

1. Absatz 4 wird wie folgt ersetzt:

“Wenn die Anzahl der vollzeitäquivalenten Tage, die die Laufbahn umfasst, höher ist als die Zahl, die sich ergibt, indem 312 vollzeitäquivalente Tage mit dem Nenner des Bruches multipliziert werden, werden die vollzeitäquivalenten Tage, die Anrecht auf die vorteilhafteste Pension geben, in Höhe des Ergebnisses dieser Multiplikation berücksichtigt. Ist die Pension des verstorbenen Ehepartners auf der Grundlage eines oder mehrerer Brüche berechnet worden, deren Nenner niedriger ist als der in Absatz 3 erwähnte Nenner, wird die Anzahl der vollzeitäquivalenten Tage in Bezug auf jeden Nenner mit dem Verhältnis zwischen dem höchsten und dem niedrigeren Nenner multipliziert.”

2. Zwischen Absatz 4 und Absatz 5 wird ein Absatz mit folgendem Wortlaut eingefügt:

“Die Reduzierung der Berufslaufbahn bezieht sich vorrangig auf vollzeitäquivalente Tage, die Anspruch auf die am wenigsten vorteilhafte Pension eröffnen. Die Anzahl der abzuziehenden Tage darf jedoch nicht die Zahl überschreiten, die sich ergibt, indem ein Drittel des Nenners des Bruches mit 104 multipliziert wird. Diese Tage werden wie folgt bestimmt:

1. Die für jedes Kalenderjahr gewährte Pension wird durch die Anzahl der für das betreffende Jahr berücksichtigten vollzeitäquivalenten Tage geteilt, um ihren Anteil an der Pension zu bestimmen.

2. Die Anzahl der abzuziehenden vollzeitäquivalenten Tage und ihr entsprechender Pensionsanteil werden von dem Kalenderjahr abgezogen, dessen pro Tag berechneter Anteil an der Pension am wenigsten vorteilhaft ist.

3. Wenn die Anzahl vollzeitäquivalenter Tage des in Nr. 2 erwähnten Kalenderjahres niedriger als die Anzahl der abzuziehenden vollzeitäquivalenten Tage ist, werden die verbleibende Anzahl der abzuziehenden vollzeitäquivalenten Tage und ihr entsprechender Pensionsanteil von dem Kalenderjahr abgezogen, dessen Anteil an der Pension danach am wenigsten vorteilhaft ist.

4. Solange die Anzahl der von der Berufslaufbahn abzuziehenden vollzeitäquivalenten Tage nicht erreicht ist, werden die Tage von dem Kalenderjahr abgezogen, dessen Anteil an der Pension jeweils danach am wenigsten vorteilhaft ist.”

KAPITEL 4 — *Abänderungen des Gesetzes vom 11. Mai 2003 zur Abänderung verschiedener Bestimmungen über die Ruhestands- und Hinterbliebenenpension für Lohnempfänger und Selbständige unter Berücksichtigung des Prinzips der Laufbahneinheit*

Art. 5 - Artikel 2 des Gesetzes vom 11. Mai 2003 zur Abänderung verschiedener Bestimmungen über die Ruhestands- und Hinterbliebenenpension für Lohnempfänger und Selbständige unter Berücksichtigung des Prinzips der Laufbahneinheit wird aufgehoben.

KAPITEL 5 — *Schlussbestimmungen*

Art. 6 - Die Bestimmungen des vorliegenden Gesetzes finden Anwendung auf Pensionen, die tatsächlich und zum ersten Mal frühestens am 1. Januar 2015 einsetzen.

Art. 7 - Vorliegendes Gesetz tritt am 1. Januar 2015 in Kraft, mit Ausnahme von Artikel 2, was Artikel 10bis §§ 2 und 3 Nr. 3 betrifft; diese Bestimmungen treten an einem vom König festzulegenden Datum in Kraft.

Wir fertigen das vorliegende Gesetz aus und ordnen an, dass es mit dem Staatssiegel versehen und durch das *Belgische Staatsblatt* veröffentlicht wird.

Gegeben zu Brüssel, den 19. April 2014

PHILIPPE

Von Königs wegen:

Der Minister der Pensionen

A. DE CROO

Mit dem Staatssiegel versehen:

Die Ministerin der Justiz

Frau A. TURTELBOOM

SERVICE PUBLIC FEDERAL INTERIEUR

Agence fédérale de Contrôle nucléaire

[2015/200151]

19 DECEMBRE 2014. — Arrêté royal modifiant l'arrêté royal du 30 novembre 2011 portant prescriptions de sûreté des installations nucléaires en ce qui concerne l'extension de son champ d'application

RAPPORT AU ROI

Sire,

J'ai l'honneur de soumettre à la signature de Votre Majesté un arrêté étendant le champ d'application de l'arrêté royal du 30 novembre 2011 portant prescriptions de sûreté des installations nucléaires.

FEDERALE OVERHEIDSDIENST BINNENLANDSE ZAKEN

Federaal Agentschap voor Nucleaire Controle

[2015/200151]

19 DECEMBER 2014. — Koninklijk besluit tot wijziging van het koninklijk besluit van 30 november 2011 houdende veiligheidsvoorschriften voor de kerninstallaties, voor wat betreft de uitbreiding van het toepassingsgebied

VERSLAG AAN DE KONING

Sire,

Ik heb de eer ter ondertekening van Uwe Majesteit een besluit voor te leggen tot uitbreiding van het toepassingsgebied van het koninklijk besluit van 30 november 2011 houdende veiligheidsvoorschriften voor de kerninstallaties.

1. Introduction

L'arrêté du 30 novembre 2011 portant prescriptions de sûreté des installations nucléaires a assuré la transposition dans la réglementation nationale les niveaux de référence développés pour les réacteurs existants par la WENRA (« Western European Nuclear Regulator Association »). Le texte de l'arrêté actuel est composé d'une partie générique qui doit être complétée par des prescriptions spécifiques à des installations. Dans le chapitre 2 de l'arrêté, sont formulées de manière générique des dispositions de sûreté communes à toutes les installations nucléaires, et qui traitent de la conception de l'installation et de son d'exploitation, de la vérification de la sûreté et de la préparation de possibles situations d'urgence. Dans les chapitres suivants de l'arrêté, des prescriptions particulières à un type d'installation sont énoncées. Actuellement l'arrêté contient seulement un chapitre spécifique, pour les réacteurs de production d'électricité. Il sera complété ultérieurement par d'autres chapitres pour d'autres types d'installations (établissements d'entreposage de déchets radioactifs et de combustible usé, de dépôt final, réacteurs de recherche,...).

Les dispositions génériques du chapitre 2 sont applicables à toutes les installations nucléaires de la classe 1, telles définies dans le Règlement général de la protection de la population, des travailleurs et de l'environnement contre le danger des rayonnements ionisants (arrêté royal du 20 juillet 2001) nouvellement autorisées, c'est-à-dire tous les établissements de classe 1 qui ont autorisés après le 1^{er} janvier 2011.

Il a été, dès le début, dans l'intention de rendre progressivement applicable les prescriptions du chapitre 2 à tous les établissements de classe 1, indistinctement de la date à laquelle l'autorisation d'exploitation a été délivrée, et moyennant des mesures transitoires appropriées. L'extension du champ d'application du chapitre 2 forme l'objet de ce projet d'arrêté.

Cet arrêté peut être considéré comme une transposition partielle de la Directive européenne 2009/71/Euratom du 25 juin 2009 établissant un cadre communautaire pour la sûreté nucléaire des installations nucléaires, comme en pratique, il assure un renforcement du niveau de sûreté dans tous les établissements à haut risque de la Classe I, et contribuera ainsi à la réalisation de l'objectif de la directive et de la Convention sur la Sûreté nucléaire. Suivant l'article 10 2) de la directive précitée, l'arrêté sera communiqué à la Commission Européenne.

2. Contenu du projet d'arrêté

L'article 2 modifie l'article 2 de l'arrêté royal du 30 novembre 2011 en ce qui concerne le champ d'application : celui-ci est désormais simplifié, vu que toutes les dispositions du chapitre 2 s'appliquent à l'ensemble des installations de la classe 1.

L'article 3 modifie l'article 34 relatif à l'entrée en vigueur des dispositions de l'arrêté royal du 30 novembre 2011.

Les dispositions transitoires pour les installations actuellement en exploitation ont été regroupées dans un nouvel article 35, introduit par l'article 4 de l'arrêté. Dans ce même article, les dispositions transitoires applicables aux réacteurs de puissance sont conservées de l'arrêté original.

L'article 5 introduit un nouvel article 36 qui contient les mesures exécutoires, auparavant reprises dans l'article 34, deuxième alinéa.

3. Avis du Conseil d'Etat

Le Conseil d'Etat a remis son avis sur le projet d'arrêté le 16 juin 2014, sous la référence 56.268/3. Cet avis se trouve en annexe du présent rapport. Les remarques émises par le Conseil d'Etat ne modifient pas le fond et ont pour but d'améliorer la lisibilité et la transparence. Le projet d'arrêté a été adapté en fonction des remarques du conseil d'état. Suivant cet avis, les dispositions d'entrée en vigueur, de mesures transitoires et d'exécution ont été réparties dans trois différents articles (34 à 36).

J'ai l'honneur d'être,

Sire,
de votre Majesté,
le très respectueux
et très fidèle serviteur.

Le Ministre de l'Intérieur,
J. JAMBON

1. Inleiding

Het koninklijk besluit van 30 november 2011 houdende veiligheidsvoorschriften voor de kerninstallaties heeft gezorgd voor de opname in een nationale regelgeving van de referentieniveaus die door WENRA (« Western European Nuclear Regulator Association ») waren ontwikkeld voor bestaande kernreactoren. De tekst van het besluit van 2011 bestaat uit een generiek gedeelte dat zal worden aangevuld met installatie-specifieke voorschriften. In hoofdstuk 2 van het besluit worden op generieke wijze veiligheidsvoorschriften geformuleerd die gemeenschappelijk zijn voor alle nucleaire installaties en die handelen over het ontwerp van de installatie, de uitbating ervan, de verificatie van de veiligheid en de anticipatie op mogelijke noodsituaties. In de daarna volgende hoofdstukken van het besluit zullen bijzondere voorschriften worden opgenomen per type van nucleaire installatie. Momenteel bevat het besluit enkel een specifiek hoofdstuk voor kernreactoren voor elektriciteitsproductie. Het zal later worden aangevuld met andere hoofdstukken, voor andere types van installaties (inrichtingen voor opslag van radioactief afval en splijtstoffen, voor eindberging, voor onderzoeksreactoren,...).

De generieke voorschriften van hoofdstuk 2 zijn van toepassing op alle nieuw vergunde nucleaire inrichtingen van klasse I, zoals omschreven in het Algemeen Reglement op de bescherming van de bevolking, van de werknemers en het leefmilieu tegen het gevaar van de ioniserende straling (ARBIS - koninklijk besluit van 20 juli 2001), hetzij alle inrichtingen van klasse I vergund na 1 januari 2011.

Het is van meet af aan de bedoeling geweest om de voorschriften van hoofdstuk 2 geleidelijk toepasselijk te laten worden op alle inrichtingen van klasse I, ongeacht de datum waarop de oprichtingsvergunning werd verleend, weliswaar na de nodige overgangsbepalingen. De uitbreiding van het toepassingsgebied van hoofdstuk 2 vormt het voorwerp van onderhavig ontwerpbesluit.

Dit besluit kan worden beschouwd als een gedeeltelijke omzetting van de Europese Richtlijn 2009/71/Euratom van 25 juni 2009 tot vaststelling van een communautair kader voor de nucleaire veiligheid van kerninstallaties, vermits het in de praktijk zorgt voor een verhoging van het veiligheidsniveau in alle risicovolle inrichtingen van klasse I en het draagt aldus bij tot het bereiken van de doelstelling van de richtlijn en het Verdrag inzake Nucleaire Veiligheid. Volgens artikel 10 2) van deze richtlijn, zal dit besluit medegedeeld worden aan de Europese Commissie.

2. Inhoud van het ontwerpbesluit

Artikel 2 wijzigt artikel 2 van het koninklijk besluit van 30 november 2011 voor wat betreft het toepassingsgebied : dit wordt voortaan vereenvoudigd, gezien alle bepalingen van hoofdstuk 2 van toepassing worden verklaard op alle installaties van klasse I.

Artikel 3 wijzigt het bestaande artikel 34 op de inwerkingtreding van de bepalingen van het koninklijk besluit van 30 november 2011.

De overgangsbepalingen voor de installaties die momenteel reeds in uitbating zijn werden gegroepeerd in een nieuw artikel 35, geïntroduceerd door artikel 4 van dit besluit. In hetzelfde artikel worden de vigerende overgangsbepalingen voor vermogensreactoren uit het initiële besluit behouden.

Artikel 5 introduceert een nieuw artikel 36 dat de uitvoeringsmaatregelen bevat die voordien vervat waren in artikel 34, tweede lid.

3. Advies van de raad van state

De raad van state heeft zijn advies op het ontwerp van besluit op 16 juni 2014 gegeven met als referentie 56.268/3. Dit advies is als bijlage toegevoegd aan dit verslag. De bemerkingen van de raad van state wijzigen niet de inhoud en hebben als doel de leesbaarheid en de transparantie te verhogen. Het ontwerp van besluit werd aangepast, rekening houdend met de bemerkingen van de raad van state. Volgend op dit advies, werden de bepalingen voor het in werking treden, de overgangsmatregelen en de uitvoeringsmaatregelen verdeeld in 3 verschillende artikels (34 tot 36).

Ik heb de eer te zijn,

Sire,
van Uwe Majesteit,
de zeer eerbiedige,
en zeer getrouwe dienaar

De Minister van Binnenlandse Zaken,
J. JAMBON

Conseil d'Etat
Section de législation
Avis 56.268/3 du 16 juin 2014

sur

un projet d'arrêté royal "modifiant l'arrêté royal du 30 novembre 2011 portant prescriptions de sûreté des installations nucléaires en ce qui concerne l'extension de son champ d'application"

Le 30 avril 2014, le Conseil d'Etat, section de législation, a été invité par la Ministre de l'Intérieur à communiquer un avis, dans un délai de trente jours, prorogé jusqu'au 16 juin 2014, sur un projet d'arrêté royal "modifiant l'arrêté royal du 30 novembre 2011 portant prescriptions de sûreté des installations nucléaires en ce qui concerne l'extension de son champ d'application".

Le projet a été examiné par la troisième chambre le 3 juin 2014. La chambre était composée de Jo BAERT, président de chambre, Jeroen VAN NIEUWENHOVE et Kaat LEUS, conseillers d'Etat, Lieven DENYS, assesseur, et Greet VERBERCKMOES, greffier.

Le rapport a été présenté par Tim CORTHAUT, auditeur.

L'avis, dont le texte suit, a été donné le 16 juin 2014.

1. En application de l'article 84, § 3, alinéa 1^{er} des lois sur le Conseil d'Etat, coordonnées le 12 janvier 1973, la section de législation a fait porter son examen essentiellement sur la compétence de l'auteur de l'acte, le fondement juridique et l'accomplissement des formalités prescrites.

OBSERVATION PRELIMINAIRE

2. Compte tenu du moment où le présent avis est donné, le Conseil d'Etat attire l'attention du gouvernement sur le fait que la dissolution des Chambres législatives emporte que, depuis cette date et jusqu'à ce que, à la suite de l'élection des membres de la Chambre des représentants, le Roi nomme un nouveau gouvernement, le gouvernement ne dispose plus de la plénitude de sa compétence. Le présent avis est toutefois donné sans qu'il soit examiné si le projet relève bien de la compétence ainsi limitée, la section de législation n'ayant pas connaissance de l'ensemble des éléments de fait que le gouvernement peut prendre en considération lorsqu'il doit apprécier la nécessité d'arrêter ou de modifier des dispositions réglementaires.

PORTEE DU PROJET

3. Le projet d'arrêté royal soumis pour avis a pour objet d'apporter des modifications à l'arrêté royal du 30 novembre 2011 "portant prescriptions de sûreté des installations nucléaires".

3.1 D'une part, l'intention est d'adapter le champ d'application de la réglementation (voir l'article 1^{er} du projet).

En vertu de l'article 2 actuel de l'arrêté royal du 30 novembre 2011, les chapitres 2 (« Prescriptions de sûreté génériques ») et 3 (« Prescriptions de sûreté spécifiques aux réacteurs de puissance ») s'appliquent aux réacteurs nucléaires de production d'électricité, alors que pour les établissements autres que les réacteurs nucléaires de production d'électricité, définis à l'article 3.1, a), du règlement général de la protection de la population, des travailleurs et de l'environnement contre le danger des rayonnements ionisants, fixé par l'arrêté royal du 20 juillet 2001 (ci-après: règlement général), le régime suivant s'applique: s'il s'agit d'installations autorisées après 1^{er} janvier 2011, l'ensemble du chapitre 2 est d'application, alors que s'il s'agit d'installations qui étaient autorisées le 1^{er} janvier 2011, seuls les articles de ce chapitre énumérés à l'article 2, alinéa 4, sont applicables.

Selon le nouvel article 2, en projet, de l'arrêté royal du 30 novembre 2011, les dispositions du chapitre 2, (« Prescriptions de sûreté génériques ») s'appliqueront aux établissements de classe 1, définis à l'article 3.1, a), du règlement général, alors que les dispositions du chapitre 3 s'appliqueront aux réacteurs nucléaires de production d'électricité.^[1]

3.2. D'autre part, l'intention est d'adapter le dispositif d'entrée en vigueur (voir l'article 2 du projet). L'effet de l'extension du champ d'application s'en trouve ainsi partiellement atténué, en ce sens que certaines obligations n'entreront en vigueur que 1^{er} janvier 2016 et d'autres le 1^{er} janvier 2019. L'article 34 de l'arrêté royal du 30 novembre 2011 est modifié à cet effet.

Raad van State
Afdeling Wetgeving
Advies 56.268/3 van 16 juni 2014

over

een ontwerp van koninklijk besluit "tot wijziging van koninklijk besluit van 30 november 2011 houdende veiligheidsvoorschriften voor de kerninstallaties, voor wat betreft de uitbreiding van het toepassingsgebied"

Op 30 april 2014 is de Raad van State, afdeling Wetgeving, door de Minister van Binnenlandse Zaken verzocht binnen een termijn van dertig dagen, verlengd tot 16 juni 2014, een advies te verstrekken over een ontwerp van koninklijk besluit "tot wijziging van koninklijk besluit van 30 november 2011 houdende veiligheidsvoorschriften voor de kerninstallaties, voor wat betreft de uitbreiding van het toepassingsgebied".

Het ontwerp is door de derde kamer onderzocht op 3 juni 2014. De kamer was samengesteld uit Jo BAERT, kamervoorzitter, Jeroen VAN NIEUWENHOVE en Kaat LEUS, staatsraden, Lieven DENYS, assessor, en Greet VERBERCKMOES, griffier.

Het verslag is uitgebracht door Tim CORTHAUT, auditeur.

Het advies, waarvan de tekst hierna volgt, is gegeven op 16 juni 2014.

1. Met toepassing van artikel 84, § 3, eerste lid, van de wetten op de Raad van State, gecoördineerd op 12 januari 1973, heeft de afdeling Wetgeving zich toegespitst op het onderzoek van de bevoegdheid van de steller van de handeling, van de rechtsgrond, alsmede van de vraag of aan de te vervullen vormvereisten is voldaan.

VOORAFGAANDE OPMERKING

2. Rekening houdend met het ogenblik waarop dit advies gegeven wordt, vestigt de Raad van State de aandacht van de regering op het feit dat de ontbinding van de Wetgevende Kamers tot gevolg heeft dat de regering sedert die datum en totdat, na de verkiezing van de Kamer van volksvertegenwoordigers, een nieuwe regering is benoemd door de Koning, niet meer over de volheid van haar bevoegdheid beschikt. Dit advies wordt evenwel gegeven zonder dat wordt nagegaan of dit ontwerp in die beperkte bevoegdheid kan worden ingepast, aangezien de afdeling Wetgeving geen kennis heeft van het geheel van de feitelijke gegevens die de regering in aanmerking kan nemen als ze te oordelen heeft of het vaststellen of het wijzigen van verordeningen noodzakelijk is.

STREKKING VAN HET ONTWERP

3. Het om advies voorgelegde ontwerp van koninklijk besluit strekt ertoe wijzigingen aan te brengen in het koninklijk besluit van 30 november 2011 "houdende veiligheidsvoorschriften voor de kerninstallaties".

3.1. Aan de ene kant is het de bedoeling om het toepassingsgebied van de regeling aan te passen (zie artikel 1 van het ontwerp).

Krachtens het huidige artikel 2 van het koninklijk besluit van 30 november 2011 zijn de hoofdstukken 2 ("Generieke veiligheidsvoorschriften") en 3 ("Specifieke veiligheidsvoorschriften voor de vermogensreactoren") van toepassing voor de kernreactoren voor de productie van elektriciteit, terwijl voor de andere inrichtingen dan kernreactoren voor de productie van elektriciteit, gedefinieerd in artikel 3.1, a), van het algemeen reglement op de bescherming van de bevolking, van de werknemers en het leefmilieu tegen het gevaar van de ioniserende stralingen, vastgesteld bij koninklijk besluit van 20 juli 2001 (hierna: algemeen reglement), volgende regeling geldt: indien het gaat om installaties die vergund zijn na 1 januari 2011 geldt het volledige hoofdstuk 2, terwijl indien het gaat om installaties die vergund waren op 1 januari 2011, slechts de artikelen van dat hoofdstuk opgesomd in artikel 2, vierde lid, van toepassing zijn.

Volgens het ontworpen, nieuwe artikel 2 van het koninklijk besluit van 30 november 2011 zullen de bepalingen van hoofdstuk 2 ("Generieke veiligheidsvoorschriften") van toepassing zijn op de inrichtingen van klasse I, omschreven in artikel 3.1, a), van het algemeen reglement, terwijl de bepalingen van hoofdstuk 3 van toepassing zullen zijn op de kernreactoren voor de elektriciteitsproductie.^[1]

3.2. Aan de andere kant is het de bedoeling om de regeling van inwerkingtreding aan te passen (zie artikel 2 van het ontwerp). Daardoor wordt het effect van de uitbreiding van het toepassingsgebied ten dele getemperd, in die zin dat bepaalde verplichtingen pas in werking zullen treden op 1 januari 2016 en andere op 1 januari 2019. Daartoe wordt artikel 34 van het koninklijk besluit van 30 november 2011 gewijzigd

FONDEMENT JURIDIQUE

4. Les articles 3 et 28 de la loi du 15 avril 1994 "relative à la protection de la population et de l'environnement contre les dangers résultant des rayonnements ionisants et relative à l'Agence fédérale de Contrôle nucléaire" procurent le fondement juridique à l'arrêté en projet. L'article 28 précité ne comportant pas de délégation expresse au Roi, il faudra également invoquer le pouvoir général d'exécution (article 108 de la Constitution).

FORMALITÉS

5. Le projet vise à modifier un arrêté pris en vue de transposer la Directive 2009/71/Euratom du Conseil du 25 juin 2009 "établissant un cadre communautaire pour la sûreté nucléaire des installations nucléaires". En application de l'article 10, paragraphe 2, de cette directive, l'arrêté envisagé devra être communiqué à la Commission européenne.

EXAMEN DU TEXTE

Observations préliminaires

6. Au début du projet, on ajoutera un article précisant que l'arrêté en projet vise à transposer partiellement la Directive 2009/71/Euratom. ^[2]

7. Il y a lieu de veiller à la concordance des versions française et néerlandaise. Comparez, à cet égard, les deux versions linguistiques de l'article 34, § 2, en projet (texte français : « autres établissements de la Classe 1 (lire « de classe I ») tels que définis à l'article 3.1 a) du Règlement général et qui étaient déjà autorisés le 1^{er} janvier 2012 »; texte néerlandais : « andere inrichtingen van Klasse 1 (lees : « klasse I ») en die vóór 1 januari 2012 vergund werden »).

Préambule

8. Le préambule doit être adapté à l'observation formulée ci-dessus à propos du fondement juridique de l'arrêté en projet.

Article 2

9. Tel que l'article 2 du projet est conçu, la disposition actuelle d'entrée en vigueur sera intégralement remplacée. ^[3] Ainsi, il n'apparaîtra plus clairement que le dispositif initial, à quelques dispositions près, est entré en vigueur le 1^{er} mars 2012. Au contraire, ce remplacement donnera même à penser que l'arrêté royal du 30 novembre 2011 est entré en vigueur dix jours après sa publication au *Moniteur belge*, à savoir le 31 décembre 2011. Pour assurer une meilleure transparence du régime, il est dès lors recommandé de réviser l'article 2 du projet.

9.1. En premier lieu, cette entrée en vigueur devrait être consolidée pour les dispositions qui sont déjà en vigueur. En outre, il résulte déjà de l'article 34, alinéa 1^{er} actuel, de l'arrêté royal du 30 novembre 2011 que les articles 29.3, alinéas 1^{er}, 4 et 6, et 32.2 entreront en vigueur le 1^{er} janvier 2016. Cette disposition peut donc être purement et simplement maintenue.

C'est pourquoi il est suggéré de ne pas remplacer l'article 34 (« Entrée en vigueur ») de l'arrêté royal du 30 novembre 2011, mais de supprimer le membre de phrase « 17.3; 17.4 troisième et quatrième alinéas; » dans son alinéa 1^{er}.

9.2. Les dispositions du paragraphe 2 de l'article 34 en projet (« Entrée en vigueur et dispositions transitoires ») sont à vrai dire des dispositifs transitoires, qu'il vaudrait mieux insérer dans un article distinct - un nouvel article 35 (« Dispositions transitoires »). Cet article peut alors s'énoncer comme suit :

« Les réacteurs nucléaires de production d'électricité satisfont à partir du 1^{er} janvier 2016 aux articles 17.3, 17.4, alinéas 3 et 4.

Les autres établissements de classe I, définis à l'article 3.1, a), du règlement général, qui étaient autorisés le 1^{er} janvier 2012 (ou selon le texte néerlandais avant le 1^{er} janvier 2012), satisfont à partir du 1^{er} janvier 2016 aux articles 8.2 à 8.4, 9.2 à 9.6, 10.1 à 10.3, 12.2, 12.3, 17.1 à 17.6 et à partir du 1^{er} janvier 2019 aux articles 7.3 à 7.6. » ^{[4]-[5]}

10. Il faut constater que le dispositif en projet opère également une distinction entre les établissements qui étaient autorisés le 1^{er} janvier 2012 (ou selon le texte néerlandais avant le 1^{er} janvier 2012), alors que dans le dispositif actuellement en vigueur, la date charnière est le 1^{er} janvier 2011, ainsi qu'il résulte de l'article 2, alinéas 2 (« autorisés après le 1^{er} janvier 2011 ») et 4 (« qui étaient autorisés le 1^{er} janvier 2011 »), de l'arrêté royal du 30 novembre 2011. A la question de savoir s'il ne vaudrait pas mieux viser la date du 1^{er} janvier 2011, le délégué a donné la réponse suivante :

« Er werd gekozen voor een datum van 1 januari 2012 omdat die beter overeenstemt met het werkelijk in werking treden van het basisbesluit van 30 november 2011.

RECHTSGROND

4. De rechtsgrond voor het ontworpen besluit wordt geboden door de artikelen 3 en 28 van de wet van 15 april 1994 "betreffende de bescherming van de bevolking en van het leefmilieu tegen de uit ioniserende stralingen voortvloeiende gevaren en betreffende het Federaal Agentschap voor Nucleaire Controle". Aangezien het voormelde artikel 28 geen expliciete delegatie aan de Koning bevat, dient ook een beroep te worden gedaan op de algemene uitvoeringsbevoegdheid (artikel 108 van de Grondwet).

VORMVEREISTEN

5. Het ontwerp strekt tot wijziging van een besluit dat genomen is ter omzetting van Richtlijn 2009/71/Euratom van de Raad van 25 juni 2009 "tot vaststelling van een communautair kader voor de nucleaire veiligheid van kerninstallaties". Met toepassing van artikel 10, lid 2, van die richtlijn zal het te nemen besluit moeten worden meegedeeld aan de Europese Commissie.

ONDERZOEK VAN DE TEKST

Voorafgaande opmerkingen

6. Vooraan in het ontwerp zal een artikel moeten worden toegevoegd waarin wordt aangegeven dat het ontworpen besluit strekt tot de gedeeltelijke omzetting van Richtlijn 2009/71/Euratom. ^[2]

7. Er dient te worden opgelet dat de Nederlandse en de Franse tekst met elkaar overeenstemmen. Vergelijk in dat verband beide taalversies van het ontworpen artikel 34, § 2 (Franse tekst : "autres établissements de la Classe 1 (lees : "classe I") tels que définis à l'article 3.1 a) du Règlement général et qui étaient déjà autorisés le 1^{er} janvier 2012"; Nederlandse tekst : "andere inrichtingen van klasse 1 (lees : "klasse I") en die vóór 1 januari 2012 vergund werden").

Aanhef

8. De aanhef dient in overeenstemming te worden gebracht met wat hiervoor is opgemerkt over de rechtsgrond van het ontworpen besluit.

Artikel 2

9. Zoals artikel 2 van het ontwerp is geconcipieerd, zal de geldende bepaling inzake de inwerkingtreding in haar geheel worden vervangen. ^[3] Daardoor zal niet meer duidelijk blijken dat de oorspronkelijke regeling, op enkele onderdelen na, op 1 maart 2012 in werking is getreden. Integendeel zal zelfs de indruk ontstaan dat het koninklijk besluit van 30 november 2011 in werking is getreden tien dagen na de bekendmaking ervan in het *Belgisch Staatsblad*, namelijk op 31 december 2011. Met het oog op een meer transparante regeling verdient het dan ook aanbeveling om artikel 2 van het ontwerp te herzien.

9.1. In de eerste plaats zou voor de bepalingen die reeds in werking zijn getreden, die inwerkingtreding geconsolideerd moeten worden. Bovendien blijkt uit het huidige artikel 34, eerste lid, van het koninklijk besluit van 30 november 2011 reeds dat de artikelen 29.3, eerste, vierde, en zesde lid, en 32.2 in werking treden op 1 januari 2016. Die bepaling kan dus eenvoudig behouden blijven.

Er wordt daarom ter overweging gegeven om artikel 34 ("Inwerkingtreding") van het koninklijk besluit van 30 november 2011 niet te vervangen, maar in het eerste lid ervan het zinsdeel "17.3; 17.4 derde en vierde lid;" te schrappen.

9.2. De bepalingen van de tweede paragraaf van het ontworpen artikel 34 ("Inwerkingtreding en overgangsbepalingen") zijn eigenlijk overgangsregelingen, die het best in een afzonderlijk artikel - een nieuw artikel 35 ("Overgangsbepalingen") - worden opgenomen. Dat artikel kan dan als volgt luiden :

« De kernreactoren voor elektriciteitsproductie voldoen vanaf 1 januari 2016 aan de artikelen 17.3, 17.4, derde en vierde lid.

De andere inrichtingen van klasse I, omschreven in artikel 3.1, a), van het algemeen reglement, die vóór 1 januari 2012 vergund werden (of, in overeenstemming met de Franse tekst: die vergund waren op 1 januari 2012), voldoen vanaf 1 januari 2016 aan de artikelen 8.2 tot en met 8.4, 9.2 tot en met 9.6, 10.1 tot en met 10.3, 12.2, 12.3, 17.1 tot en met 17.6 en vanaf 1 januari 2019 aan de artikelen 7.3 tot en met 7.6. » ^{[4]-[5]}

10. Opvallend is ook dat in de ontworpen regeling een onderscheid wordt gemaakt tussen inrichtingen die vóór 1 januari 2012 vergund werden (of, volgens de Franse tekst: die vergund waren op 1 januari 2012), terwijl in de thans geldende regeling het scharnierpunt 1 januari 2011 is, zoals blijkt uit artikel 2, tweede ("die na 1 januari 2011 vergund werden") en vierde lid ("die vergund waren op 1 januari 2011"), van het koninklijk besluit van 30 november 2011. Op de vraag of niet veeleer naar 1 januari 2011 dient te worden verwezen, antwoordde de gemachtigde als volgt :

« Er werd gekozen voor een datum van 1 januari 2012 omdat die beter overeenstemt met het werkelijk in werking treden van het basisbesluit van 30 november 2011.

In de praktijk werden trouwens geen nieuwe inrichtingen van klasse I vergund in de periode tussen 1 januari 2011 en 1 januari 2012, zodat dit geen verschil maakt. »

Dès lors que l'arrêté de base est entré en vigueur le 1^{er} mars 2012 (et non: 1^{er} janvier 2012) et qu'aucun nouvel établissement de classe I ne s'avère avoir été autorisé en 2011, le déplacement de la date charnière est sans intérêt. A cet égard, une modification est également néfaste pour la transparence du dispositif, dès lors qu'elle suggère une modification des effets dans le temps.

Notes

^[1] A l'instar de l'article 2 actuel de l'arrêté royal du 30 novembre 2011, le nouvel article 2, en projet, dispose également que le chapitre 4 ("Prescriptions de sûreté spécifiques aux établissements de stockage définitif de déchets radioactifs") s'applique aux établissements de stockage définitif de déchets radioactifs. Toutefois, ce chapitre ne comporte qu'un intitulé et ne contient aucune disposition.

^[2] Principes de technique législative – Guide de rédaction des textes législatifs et réglementaires, Conseil d'Etat, 2008, recommandation n° 94.1 et formule F 4-1-2-1, à consulter sur le site internet du Conseil d'Etat (www.raadvst-consetat.be).

^[3] Ainsi que l'exécutoire, qui est inséré, en effet, dans le même article. Il est recommandé d'intégrer cet exécutoire dans un article distinct – un nouvel article 36 (« Exécutoire ») –, à faire figurer à la fin du dispositif.

^[4] En vertu de l'article 34 en vigueur de l'arrêté royal du 30 novembre 2011, les articles 17.3 et 17.4, alinéas 3 et 4, n'entreront en vigueur que le 1^{er} janvier 2016 pour toutes les installations soumises à la réglementation. Selon le dispositif en projet, tel n'est plus le cas que pour les réacteurs nucléaires de production d'électricité, de sorte que pour les autres établissements de classe I, définis à l'article 3.1, a), du règlement général, ces dispositions entreront en vigueur selon les règles normales, à savoir dix jours après la publication des nouvelles règles au *Moniteur belge*.

^[5] Pour les autres établissements de classe I, définis à l'article 3.1, a), du règlement général, auxquels le dispositif en projet impose de nouvelles obligations, les dispositions concernées entreront également en vigueur dix jours après la publication des nouvelles règles au *Moniteur belge* également. Ainsi, par exemple, pareil établissement autorisé, pour lequel l'autorisation a été délivrée en 2010, n'est plus soumis, selon le dispositif actuellement en vigueur, notamment aux articles 4.1, 5.5 et 7.5 de l'arrêté royal du 30 novembre 2011, alors que ces articles, selon le dispositif en projet, s'appliqueront bel et bien à cet établissement.

19 DECEMBRE 2014. — Arrêté royal modifiant l'arrêté royal du 30 novembre 2011 portant prescriptions de sûreté des installations nucléaires en ce qui concerne l'extension de son champ d'application

PHILIPPE, Roi des Belges,

A tous, présents et à venir, Salut.

Vu la Constitution, l'article 108;

Vu la loi du 15 avril 1994 relative à la protection de la population et de l'environnement contre les dangers résultant des rayonnements ionisants et relative à l'Agence fédérale de Contrôle nucléaire, articles 3 et 28, modifiée par la loi du 2 avril 2003;

Vu l'arrêté royal du 30 novembre 2011 portant prescriptions de sûreté des installations nucléaires;

Vu l'analyse d'impact de la réglementation réalisée conformément aux articles 6 et 7 de la loi du 15 décembre 2013 portant des dispositions diverses en matière de simplification administrative;

Vu les avis de l'Inspection des Finances, donné le 25 mars 2014 et le 16 avril 2014;

Vu l'accord du Ministre du Budget, donné le 23 avril 2014;

Vu l'avis 56.268/3 du Conseil d'Etat rendu le 16 juin 2014, en application de l'article 84, § 1^{er}, premier alinéa, 2^o des lois sur le Conseil d'Etat, coordonnées le 12 janvier 1973;

Sur la proposition de Notre Ministre de l'Intérieur et de l'avis de Nos Ministres qui en ont délibéré en Conseil,

Nous avons arrêté et arrêtons :

Article 1^{er}. Cet arrêté vise à transposer partiellement la Directive 2009/71/Euratom du 25 juin 2009 établissant un cadre communautaire pour la sûreté nucléaire des installations nucléaires.

In de praktijk werden trouwens geen nieuwe inrichtingen van klasse I vergund in de periode tussen 1 januari 2011 en 1 januari 2012, zodat dit geen verschil maakt. »

Vermits het basisbesluit in werking is getreden op 1 maart 2012 (niet: 1 januari 2012) en er in 2011 geen nieuwe inrichtingen van klasse I blijken te zijn vergund, heeft het verplaatsen van de scharnierdatum geen nut. Een wijziging in dit opzicht is ook nefast voor de transparantie van de regeling, aangezien ermee een wijziging in de temporele werking wordt gesuggereerd.

Nota's

^[1] Zoals in het huidige artikel 2 van het koninklijk besluit van 30 november 2011, wordt in het nieuwe, ontworpen artikel 2 ook bepaald dat hoofdstuk 4 ("Specifieke veiligheidsvoorschriften voor de inrichtingen voor eindberging van radioactief afval") van toepassing is op de inrichtingen voor de eindberging van radioactief afval. Dat hoofdstuk bestaat echter louter uit een opschrift en bevat geen enkele bepaling.

^[2] Beginselen van de wetgevingstechniek - Handleiding voor het opstellen van wetgevende en reglementaire teksten, Raad van State, 2008, aanbeveling nr. 94.1 en formule F 4-1-2-1, te raadplegen op de internetsite van de Raad van State (www.raadvst-consetat.be).

^[3] En ook de uitvoeringsbepaling, die immers in hetzelfde artikel is opgenomen. Het verdient aanbeveling om die uitvoeringsbepaling onder te brengen in een apart artikel - een nieuw artikel 36 ("Uitvoeringsbepaling") -, te plaatsen aan het slot van het dispositief.

^[4] Krachtens het van toepassing zijnde artikel 34 van het koninklijk besluit van 30 november 2011, treden de artikelen 17.3 en 17.4, derde en vierde lid, pas op 1 januari 2016 in werking voor alle aan de regeling onderworpen installaties. Luidens de ontworpen regeling is dit nog slechts het geval voor de kernreactoren voor elektriciteitsproductie, zodat voor de andere inrichtingen van klasse I, omschreven in artikel 3.1, a), van het algemeen reglement, die bepalingen in werking zullen treden volgens de normale regels, dat wil zeggen tien dagen na de bekendmaking van de nieuwe regels in het *Belgisch Staatsblad*.

^[5] Ook voor de andere inrichtingen van klasse I, omschreven in artikel 3.1, a), van het algemeen reglement, die luidens de ontworpen regeling nieuwe verplichtingen opgelegd krijgen, zullen de betrokken bepalingen in werking treden tien dagen na de bekendmaking van de nieuwe regels in het *Belgisch Staatsblad*. Zo bijvoorbeeld is een dergelijke vergunde inrichting waarvoor de vergunning in 2010 is afgegeven, volgens de thans geldende regeling niet onderworpen aan onder meer de artikelen 4.1, 5.5 en 7.5 van het koninklijk besluit van 30 november 2011, terwijl die artikelen volgens de ontworpen regeling wel van toepassing zullen zijn op een dergelijke inrichting.

19 DECEMBER 2014. — Koninklijk besluit tot wijziging van het koninklijk besluit van 30 november 2011 houdende veiligheidsvoorschriften voor de kerninstallaties, voor wat betreft de uitbreiding van het toepassingsgebied

FILIP, Koning der Belgen,

Aan allen die nu zijn en hierna wezen zullen, Onze Groet.

Gelet op de Grondwet, artikel 108;

Gelet op de wet van 15 april 1994 betreffende de bescherming van de bevolking en van het leefmilieu tegen de uit ioniserende stralingen voortvloeiende gevaren en betreffende het Federaal Agentschap voor Nucleaire Controle, de artikelen 3 en 28, gewijzigd bij de wet van 2 april 2003;

Gelet op het koninklijk besluit van 30 november 2011 houdende veiligheidsvoorschriften voor de kerninstallaties;

Gelet op de impactanalyse van de regelgeving, uitgevoerd overeenkomstig de artikelen 6 en 7 van de wet van 15 december 2013 houdende diverse bepalingen inzake administratieve vereenvoudiging;

Gelet op de adviezen van de Inspectie van financiën, gegeven op 25 maart 2014 en 16 april 2014;

Gelet op het akkoord van de Minister van Begroting, verleend op 23 april 2014;

Gelet op het advies 56.268/3 van de Raad van State, gegeven op 16 juni 2014, met toepassing van artikel 84, § 1, eerste lid, 2^o van de wetten op de Raad van State, gecoördineerd op 12 januari 1973;

Op de voordracht van Onze Minister van Binnenlandse Zaken en op het advies van Onze in Raad vergaderde Ministers,

Hebben Wij besloten en besluiten Wij :

Artikel 1. Dit besluit voorziet in de gedeeltelijke omzetting van de Richtlijn 2009/71/Euratom van 25 juni 2009 tot vaststelling van een communautair kader voor de nucleaire veiligheid van kerninstallaties.

Art. 2. L'article 2 de l'arrêté royal du 30 novembre 2011 portant prescriptions de sûreté des installations nucléaires est remplacé par ce qui suit :

« Le chapitre 2 du présent arrêté s'applique aux établissements de la classe I, définis à l'article 3.1 a) du Règlement général.

Le chapitre 3 du présent arrêté s'applique aux réacteurs nucléaires de production d'électricité. »

Art. 3. Dans le même arrêté, l'article 34 est modifié comme suit :

a) Dans le premier alinéa, les mots « et des articles 17.3; 17.4 troisième et quatrième alinéas; 29.1 premier, deuxième, troisième, cinquième et huitième alinéas; 29.3 premier, quatrième et sixième alinéas; 32.2 qui entrent en vigueur le 1^{er} janvier 2016 » sont supprimés.

b) Le deuxième alinéa est supprimé.

Art. 4. Dans le même arrêté, un article 35 libellé comme suit est inséré :

« Art. 35. Dispositions transitoires

Les réacteurs nucléaires de production d'électricité satisfont aux articles 17.3, 17.4 troisième et quatrième alinéas, 29.1 premier, deuxième, troisième, cinquième et huitième alinéas, 29.3 premier, quatrième et sixième alinéas et 32.2 à partir du 1^{er} janvier 2016. »

Les autres établissements de la classe I tels que définis à l'article 3.1 a) du Règlement général et qui étaient autorisés avant le 1^{er} janvier 2011 satisfont aux articles 8.2 à 8.4, 9.2 à 9.6, 10.1 à 10.3, 12.2, 12.3, 17.1 à 17.6 à partir du 1^{er} janvier 2016 et aux articles 7.3 à 7.6 à partir du 1^{er} janvier 2019. »

Art. 5. Dans le même arrêté, un article 36 libellé comme suit est inséré :

« Art. 36. Disposition exécutoire

Notre Ministre qui a l'Intérieur dans ses attributions est chargé de l'exécution du présent arrêté. »

Art. 6. Notre ministre qui a l'Intérieur dans ses attributions est chargé de l'exécution du présent arrêté.

Donné à Bruxelles, le 19 décembre 2014.

PHILIPPE

Par le Roi :

Le Ministre de l'Intérieur,

J. JAMBON

Art. 2. Artikel 2 van het koninklijk besluit van 30 november 2011 houdende veiligheidsvoorschriften voor de kerninstallaties wordt vervangen als volgt :

« Hoofdstuk 2 van dit besluit is van toepassing op de inrichtingen van klasse I, omschreven in artikel 3.1. a) van het Algemeen reglement.

Hoofdstuk 3 van dit besluit is van toepassing op de kernreactoren voor de elektriciteitsproductie. »

Art. 3. In hetzelfde besluit wordt artikel 34 als volgt gewijzigd :

a) In het eerste lid worden de woorden "en van de artikelen 17.3; 17.4 derde en vierde lid; 29.1 eerste, tweede, derde, vijfde en achtste lid; 29.3 eerste, vierde, en zesde lid; 32.2 die in werking treden op 1 januari 2016" geschrapt.

b) Het tweede lid wordt geschrapt.

Art. 4. In hetzelfde besluit, wordt een artikel 35 ingevoegd luidende als volgt :

« Art. 35. Overgangsbepalingen

De kernreactoren voor elektriciteitsproductie voldoen vanaf 1 januari 2016 aan de artikelen 17.3, 17.4, derde en vierde lid, 29.1, eerste, tweede, derde, vijfde en achtste lid, 29.3, eerste, vierde en zesde lid en 32.2. »

De andere inrichtingen van klasse I, omschreven in artikel 3.1, a), van het Algemeen reglement, die vergund waren voor 1 januari 2011, voldoen vanaf 1 januari 2016 aan de artikelen 8.2 tot en met 8.4, 9.2 tot en met 9.6, 10.1 tot en met 10.3, 12.2, 12.3, 17.1 tot en met 17.6 en vanaf 1 januari 2019 aan de artikelen 7.3 tot en met 7.6. »

Art. 5. In hetzelfde besluit, wordt artikel 36 ingevoegd luidende als volgt :

« Art. 36. Uitvoeringsbepaling

Onze Minister tot wiens bevoegdheid de Binnenlandse Zaken behoren, is belast met de uitvoering van dit besluit. »

Art. 6. Onze minister bevoegd voor de Binnenlandse Zaken is belast met de uitvoering van dit besluit.

Gegeven te Brussel, 19 december 2014.

FILIP

Van Koningswege :

De Minister van Binnenlandse Zaken,

J. JAMBON

SERVICE PUBLIC FEDERAL INTERIEUR

[C – 2015/00023]

6 JANVIER 2015. — Arrêté ministériel rendant applicable au personnel désigné en renfort à la mission "EUBAM" en Libye, l'arrêté royal du 11 juillet 2002 fixant les conditions d'octroi d'une indemnité forfaitaire aux membres du personnel des services de police qui participent à des opérations à caractère humanitaire ou de police patronnées par un ou des organisme(s) international(aux) ainsi qu'à certaines opérations pour les besoins des forces armées

Le Ministre de l'Intérieur,

Vu l'arrêté royal du 11 juillet 2002 fixant les conditions d'octroi d'une indemnité forfaitaire aux membres du personnel des services de police qui participent à des opérations à caractère humanitaire ou de police patronnées par un ou des organisme(s) international(aux) ainsi qu'à certaines opérations pour les besoins des forces armées, l'article 3, alinéa 1^{er};

Vu la décision du Conseil des ministres du 5 juillet 2013 dans le cadre de la mission "EUBAM" en Libye;

Vu l'avis de l'Inspecteur général des Finances, donné le 13 novembre 2013;

Vu l'accord du Ministre du Budget, donné le 10 juin 2014,

Arrête :

Article 1^{er}. Les dispositions du chapitre 1^{er} de l'arrêté royal du 11 juillet 2002 fixant les conditions d'octroi d'une indemnité forfaitaire aux membres du personnel des services de police qui participent à des opérations à caractère humanitaire ou de police patronnées par un ou

FEDERALE OVERHEIDSDIENST BINNENLANDSE ZAKEN

[C – 2015/00023]

6 JANUARI 2015. — Ministerieel besluit dat het koninklijk besluit van 11 juli 2002 houdende vaststelling van de toekenningsvoorwaarden van een forfaitaire vergoeding toegekend aan de personeelsleden van de politiediensten die deelnemen aan humanitaire of politieoperaties onder het gezag van één of meerdere internationale instellingen alsook aan bepaalde operaties ten behoeve van de strijdkrachten, toepasselijk maakt op het personeel dat aangewezen is ter versterking van de opdracht "EUBAM" in Libië

De Minister van Binnenlandse Zaken,

Gelet op het koninklijk besluit van 11 juli 2002 houdende vaststelling van de toekenningsvoorwaarden van een forfaitaire vergoeding toegekend aan de personeelsleden van de politiediensten die deelnemen aan humanitaire of politieoperaties onder het gezag van één of meerdere internationale instellingen alsook aan bepaalde operaties ten behoeve van de strijdkrachten, artikel 3, eerste lid;

Gelet op de beslissing van de Ministerraad van 5 juli 2013 in het raam van de opdracht "EUBAM" in Libië;

Gelet op het advies van de inspecteur-generaal van Financiën, gegeven op 13 november 2013;

Gelet op de akkoordbevinding van de Minister van Begroting, d.d. 10 juni 2014,

Besluit :

Artikel 1. De bepalingen van hoofdstuk I van het koninklijk besluit van 11 juli 2002 houdende vaststelling van de toekenningsvoorwaarden van een forfaitaire vergoeding toegekend aan de personeelsleden van de politiediensten die deelnemen aan humanitaire of politieoperaties